

II

(Komunikazzjonijiet)

FTEHIMIET INTERISTITUZZJONALI

Kriterji Mhux Vinkolanti għall-applikazzjoni tal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — it-18 ta' Ġunju 2019

(2019/C 223/01)

IL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA U L-KUMMISSJONI EWROPEA,

Billi:

- (1) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ("it-tliet Istituzzjonijiet") fit-13 ta' April 2016 ikkonkludew il-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹⁾ ("il-Ftehim").
- (2) It-tliet Istituzzjonijiet enfasizzaw fil-paragrafu 26 tal-Ftehim, ir-rwol importanti li għandhom l-atti ta' implimentazzjoni u l-atti delegati fil-liġi tal-Unjoni, u li, meta jiġu użati b'mod effiċjenti u trasparenti u f'każijiet ġustifikati, huma għodda integrali għal Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, filwaqt li jikkontribwixxu għal leġislazzjoni sempliċi u aġġornata kif ukoll għall-implimentazzjoni effiċjenti u rapida tagħha.
- (3) Fil-paragrafu 28 tal-Ftehim it-tliet Istituzzjonijiet ipprevedew li l-Ftehim Komuni dwar l-Atti Delegati anness mal-Ftehim jiġi s-supplimentat bi kriterji mhux vinkolanti għall-applikazzjoni tal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).
- (4) L-implimentazzjoni ta' dawk il-kriterji tista' tkun is-suġġett ta' diskussjonijiet annwali kemm fil-livell politiku kif ukoll f'dak tekniku bħala parti mill-monitoraġġ ġenerali tal-implimentazzjoni tal-Ftehim skont il-paragrafu 50 tiegħu.
- (5) Filwaqt li l-Artikolu 291(2) TFUE jistipula li, meta jkun hemm bżonn ta' kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-atti tal-Unjoni li huma legalment vinkolanti, dawk l-atti għandhom jagħtu setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni jew, fil-każijiet speċifiċi ġustifikati b'mod xieraq u fil-każijiet previsti fl-Artikoli 24 u 26 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, lill-Kunsill, l-għan tal-kriterji mhux vinkolanti huwa li jiddelinjaw bejn atti delegati u atti ta' implimentazzjoni, u mhux bejn l-istituzzjonijiet li lilhom jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni. Dawn il-kriterji mhux vinkolanti huma mfassla b'mod li ma jiddefinixxu jew jirrestringu bl-ebda mod il-kundizzjonijiet li permezz tagħhom istituzzjoni thaddem is-setgħat mogħtija lilha skont il-liġi tal-Unjoni, inkluż l-att bażiku.
- (6) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea diġà indirizzat diversi drabi kwistjonijiet speċifiċi rilevanti għall-applikazzjoni tal-Artikoli 290 u 291 tat-TFUE⁽²⁾. Dik il-każistika tista' tkompli tiżviluppa fil-futur. Fejn ikun xieraq, jista' jkun meħtieġ li l-kriterji mhux vinkolanti jiġu eżaminati mill-ġdid fid-dawl tal-iżviluppi tal-każistika,

⁽¹⁾ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

⁽²⁾ *Inter alia*: Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Marzu 2014, *Il-Kummissjoni vs Il-Parlament u l-Kunsill*, (magħrufa bħala "il-kawża Biocides"), C-427/12, ECLI:EU:C:2014:170; Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Marzu 2016, *Il-Parlament vs Il-Kummissjoni* (magħrufa bħala "Il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa/il-kawża CEF"), C-286/14, ECLI:EU:C:2016:183; Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Lulju 2015, *Il-Kummissjoni vs Il-Parlament u l-Kunsill* (magħrufa bħala "il-kawża tal-Mekkaniżmu ta' Reċiproċità tal-Viża") C-88/14, ECLI:EU:C:2015:499.

Ftehimu kif ġej:

I. PRINĊIPI ĠENERALI

1. Dawn il-kriterji mhux vinkolanti jipprovdu gwida lit-tliet istituzzjonijiet dwar jekk fatti leġislattivi setgħa għandhiex tkun ta' natura delegata jew ta' implimentazzjoni, u għalhekk għandha tingħata skont l-Artikolu 290 TFUE għall-adozzjoni ta' att delegat jew l-Artikolu 291 TFUE għall-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni.
2. F'kull każ in-natura tal-att previst trid tiġi ddeterminata billi jitqiesu l-oġġettivi, il-kontenut u l-kuntest tal-att previst kif ukoll dawk tal-att leġislattiv innifsu.
3. Hija l-kompetenza tal-leġislatur li jiddeċiedi jekk għandhomx jintużaw atti delegati jew ta' implimentazzjoni u sa liema punt, fil-limiti tat-TFUE. F'dak ir-rigward, huwa l-kompitu tal-leġislatur li jiddetermina jekk għandux jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta atti delegati, kif ukoll li jivvaluta jekk hux se jkun hemm htieġa ta' setgħat biex ikun żgurat li jkun hemm kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-att leġislattiv.
4. Jekk il-leġislatur iqis li xi dispożizzjoni għandha tkun parti integrali mill-att bażiku, jista' jiddeċiedi li jinkludi dik id-dispożizzjoni f'anness. Il-leġislatur qatt ma huwa obbligat jipprevedi annessi fatti leġislattivi u minflok jista' jiddeċiedi li jipprevedi atti separati, iżda t-tliet Istituzzjonijiet ifakkru li l-istruttura ta' att leġislattiv għandha tkun iggwidata mill-impenji u l-oġġettivi komuni stabbiliti fil-Ftehim biex ikun hemm leġislazzjoni sempliċi, ċara u konsistenti, li tkun aċċessibbli, komprensibbli għaċ-ċittadini, għall-amministrazzjonijiet u għall-imprizi, Prattika biex tiġi implimentata u magħmula indipendentement mill-kwistjoni tal-ghoti tas-setgħa. Dan, bl-ebda mod, ma jirrestringi s-setgħat tal-leġislatur.
5. L-elementi essenzjali tal-leġislazzjoni jridu jiġu ddeterminati fl-att bażiku. Għaldaqstant, is-setgħa li jiġu adottati regoli li jinvolvu għażliet politiki li jaqgħu fir-responsabbiltajiet tal-leġislatura tal-Unjoni, pereżempju billi jkun meħtieġ li l-interessi konfligġenti kkonċernati jintiznu fuq il-baži ta' għadd ta' valutazzjonijiet, ma tistax tingħata lill-Kummissjoni⁽³⁾. Meta thaddem setgħat delegati jew ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni trid tirrispetta kompletament l-elementi essenzjali tal-att li jagħtiha s-setgħa⁽⁴⁾.
6. Att leġislattiv jista' jagħti s-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati lill-Kummissjoni biss.
7. Il-kriterji ma għandhomx jitqiesu bħala eżawrjenti.

II. KRITERJI

A. ATTI TA' APPLIKAZZJONI ĠENERALI JEW INDIVIDWALI

1. L-atti delegati jistgħu jkunu ta' applikazzjoni ġenerali biss. Il-miżuri ta' applikazzjoni individwali ma jistgħux jiġu adottati permezz ta' atti delegati.
2. L-atti ta' implimentazzjoni jistgħu jkunu ta' applikazzjoni individwali jew ġenerali.
3. Att jitqies li għandu applikazzjoni ġenerali jekk japplika għal sitwazzjonijiet determinati oġġettivament u jinvolvi effetti legali għall-kategoriji ta' persuni previsti b'mod ġenerali u fl-astratt⁽⁵⁾.

B. EMENDI TA' ATTI LEĠISLATTIVI INKLUŽI L-ANNESSI TAGĦHOM

1. Jekk il-leġislatur jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex temenda att leġislattiv, dik is-setgħa tista' tithaddem biss permezz ta' atti delegati⁽⁶⁾, inkluż fejn dik is-setgħa biex temenda tkun tirrigwarda l-annessi, peress li huma parti integrali tal-atti leġislattivi.
2. Id-delega ta' setgħa biex issir "emenda" ta' att leġislattiv għandha l-għan li tawtorizza lill-Kummissjoni timmodifika jew thassar elementi mhux essenzjali stabbiliti mil-leġislatur f'dak l-att⁽⁷⁾. L-emendi jistgħu jinkludu inserimenti u zidiet fir-rigward ta' ċerti elementi mhux essenzjali tal-att leġislattiv, jew it-thassir jew is-sostituzzjoni ta' elementi mhux essenzjali.

⁽³⁾ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' Settembru 2012, *Il-Parlament vs Il-Kunsill*, C-355/10, ECLI:EU:C:2012:516, il-paragrafi 64, 65 u 76; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-26 ta' Lulju 2017, *Ir-Repubblika Ċeka vs Il-Kummissjoni*, C-696/15 P, ECLI:EU:C:2017:595, il-paragrafu 78. Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Mejju 2017, *Dyson vs Il-Kummissjoni*, C-44/16 P, ECLI:EU:C:2017:357, il-paragrafi 61 u 62.

⁽⁴⁾ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Mejju 2017, *Dyson vs Il-Kummissjoni*, C-44/16 P, ECLI:EU:C:2017:357, il-paragrafu 65.

⁽⁵⁾ Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Ġunju 2012, *Stichting Natuur en Milieu u Pesticide Action Network Europe vs Il-Kummissjoni*, T-338/08, ECLI:EU:T:2012:300, il-paragrafu 30; Is-Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Marzu 2013, *Bilbaina de Alquitranes et al vs ECHA*, T-93/10, ECLI:EU:T:2013:106, il-paragrafi 32 u 56.

⁽⁶⁾ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-15 ta' Ottubru 2014, *Il-Parlament vs Il-Kummissjoni*, C-65/13, ECLI:EU:C:2014:2289, il-paragrafu 45; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Lulju 2015, *Il-Kummissjoni vs Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill*, C-88/14, ECLI:EU:C:2006:499, il-paragrafu 31.

⁽⁷⁾ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Marzu 2016, *Il-Parlament vs Il-Kummissjoni*, C-286/14, ECLI:EU:C:2016:183, il-paragrafu 42.

C. REGOLI ADDIZZJONALI LI JISSUPPLEMENTAW L-ATT BAŻIKU

Il-miżuri li jikkonsistu fl-adozzjoni ta' regoli addizzjonali li jibnu fuq il-kontenut jew jiżviluppawh filwaqt li jibqgħu fil-limiti tal-qafas regolatorju kif definit mill-att bażiku, għandhom jiġu stipulati f'atti delegati. Dak ikun il-każ għal miżuri li jaffettwaw fis-sustanza r-regoli stabbiliti fl-att bażiku u li jippermettu lill-Kummissjoni li "tlaħham" l-att bażiku, sakemm ma jmissux l-elementi essenzjali tiegħu.

D. REGOLI ADDIZZJONALI LI JIMPLIMENTAW L-ATT BAŻIKU

B'kuntrast, regoli addizzjonali li jimplimentaw jew jagħtu effett lir-regoli diġà stabbiliti fl-att bażiku billi jispeċifikaw f'aktar dettall il-kontenut ta' dak l-att, mingħajr ma jaffettwaw is-sustanza tal-qafas leġislattiv, għandhom jiġu stipulati f'atti ta' implimentazzjoni. Dak ikun il-każ fejn il-leġislatur ikun stabbilixxa qafas legali preċiż biżżejjed, pereżempju fejn il-kundizzjonijiet u l-kriterji ewlenin huma stabbiliti mil-leġislatur.

E. ATTI LI JISTABILIXXU PROCEDURA, METODU JEW METODOLOĠIJA

1. Miżuri li jistabilixxu procedura (jiġifieri mod ta' kif titwettagħ jew tinkiseb xi haġa sabiex jintlaħaq ċertu riżultat definit fl-att bażiku) jistgħu jiġu stipulati jew f'att delegat jew f'att ta' implimentazzjoni (jew jistgħu jkunu wkoll element essenzjali tal-att bażiku), skont in-natura, l-oġġettivi, il-kontenut u l-kuntest tagħhom.

Pereżempju, miżuri li jistabilixxu elementi ta' procedura li jibnu fuq il-kontenut tal-att bażiku jew jiżviluppawh u li jibqgħu fil-limiti tal-qafas regolatorju kif definit mill-att bażiku, għandhom jiġu stipulati f'atti delegati.

B'kuntrast, il-miżuri li jiżguraw l-implimentazzjoni uniformi ta' regola stabbilita fl-att bażiku billi tiġi stabbilita procedura għandhom jiġu stipulati f'atti ta' implimentazzjoni.

2. Bl-istess mod, is-setgħa biex jiġu determinati metodu (jiġifieri l-mod kif issir xi haġa, partikolarment b'mod regolari u sistematiku) jew metodoloġija (jiġifieri r-regoli li jiddeterminaw metodu) tista' tiegħu l-forma ta' atti delegati jew ta' implimentazzjoni skont in-natura, l-oġġettivi, il-kontenut u l-kuntest tagħha.

F. ATTI RELATATI MA' OBBLIGU LI TINGHATA INFORMAZZJONI

Miżuri relatati ma' obbligu li tinghata informazzjoni jistgħu jiġu stipulati f'att delegat jew f'att ta' implimentazzjoni (jew jistgħu jkunu saħansitra element essenzjali tal-att bażiku), skont in-natura, l-oġġettivi, il-kontenut u l-kuntest tagħhom.

Pereżempju, il-miżuri li jiddeterminaw regoli addizzjonali li jibnu fuq il-kontenut ta' obbligu li tinghata informazzjoni għandhom jiġu stipulati f'atti delegati. Dak ġeneralment ikun fil-każ ta' elementi addizzjonali mhux essenzjali li jaffettwaw fis-sustanza l-obbligu li tinghata informazzjoni.

B'kuntrast, il-miżuri li għandhom l-għan li jiżguraw li jiġi ssodisfat b'mod uniformi obbligu li tinghata informazzjoni, bħall-format u l-mezzi tekniċi, għandhom jiġu stipulati f'atti ta' implimentazzjoni. Pereżempju, fejn l-att bażiku jiddermina b'mod preċiż biżżejjed is-sustanza tal-obbligu li tinghata informazzjoni, miżuri li jispeċifikaw f'aktar dettall l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta sabiex jiġi żgurat li tkun tista' ssir il-komparabbiltà tad-data jew li l-obbligi jkunu jistgħu jiġu infurzati b'mod effettiv, għandhom jiġu stipulati f'atti ta' implimentazzjoni.

G. ATTI RELATATI MA' AWTORIZZAZZJONIJIET

Miżuri relatati mal-awtorizzazzjonijiet, pereżempju ta' prodotti jew sustanzi, jistgħu jiġu stipulati f'att delegat jew f'att ta' implimentazzjoni (jew jistgħu jkunu saħansitra element essenzjali tal-att bażiku), skont in-natura, l-oġġettivi, il-kontenut u l-kuntest tagħhom.

Awtorizzazzjonijiet ta' applikazzjoni individwali jistgħu jiġu adottati biss permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Awtorizzazzjonijiet ta' applikazzjoni ġenerali li fir-rigward tagħhom id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tkun ibbażata fuq kriterji definiti fl-att bażiku b'mod preċiż biżżejjed għandhom jiġu adottati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.

Awtorizzazzjonijiet ta' applikazzjoni ġenerali li jissupplementaw l-att bażiku, fis-sens li ma jkunux limitati għall-applikazzjoni tal-kriterji stabbiliti fl-att bażiku iżda fl-istess hin jibnu fuq il-kontenut tal-att bażiku (fil-limiti tas-setgħa mogħtija), għandhom jiġu adottati permezz ta' atti delegati.

III. MONITORAĠĠ TAL-APPLIKAZZJONI U R-REVIŻJONI TA' DAWN IL-KRITERJI

1. It-tliet Istituzzjonijiet se jagħmlu monitoraġġ kongunt u regolari tal-applikazzjoni ta' dawn il-kriterji.

2. It-tliet Istituzzjonijiet se jwettqu reviżjoni tal-kriterji skont l-arranġamenti interni rispettivi tagħhom, fejn applikabbli permezz tal-korpi tagħhom li għandhom kompetenza speċifika f'dan il-qasam, jekk ikun meħtieġ u xieraq fid-dawl tal-iżviluppi fil-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
-